

# Giấy Ủy Quyền

Tất cả những mục có dấu \* là bắt buộc



\*Họ Tên Khách Hàng: \_\_\_\_\_

\*Ngày Sinh: \_\_\_\_\_ Giới Tính: \_\_\_\_\_

\*Địa Chỉ: \_\_\_\_\_

\*Thành Phố: \_\_\_\_\_ \*Mã Zip: \_\_\_\_\_

Số Điện Thoại #: \_\_\_\_\_ Thu Nhập Gia Đình Hàng Tháng: \_\_\_\_\_

Các Chương Trình Xã Hội Đã Nhận:  CSFP  SNAP  LEAP  TANF  OAP  AND  AB  SSI

Quý vị là người gốc nói tiếng Tây Ban Nha hoặc La Tinh? (Chỉ dành cho mục đích thống kê) <input type="checkbox"/> Có <input type="checkbox"/> Không					
Chủng tộc của quý vị là gì? (Chọn một hay nhiều mục)	Người Da Đỏ/Thổ Dân Châu Mỹ	Châu Á	Người Mỹ Da Đen hoặc Gốc Phi	Thổ Dân Hawaii hoặc Cư Dân Đảo Thái Bình Dương	Da Trắng

## Các Thành Viên Gia Đình Khác:

Họ	Tên	Ngày Sinh	Quan Hệ Với Khách Hàng Chính

Xin ghi bất kỳ thành viên gia đình nào khác ở mặt sau của giấy này.

\*Chương Trình:  TEFAP  EverGreen Box (CSFP)  Mobile Pantry

\*Bằng văn bản này tôi chỉ định \_\_\_\_\_ và \_\_\_\_\_ là người được ủy quyền ký các giấy tờ cần thiết, cung cấp thông tin hội đủ điều kiện và nhận các phúc lợi thực phẩm của tôi từ cơ quan sau: \_\_\_\_\_

Tên Cơ Quan

Bằng việc ký giấy này, quý vị đồng ý đưa họ tên và thông tin của quý vị vào hệ thống tiếp nhận khách hàng Link2Feed của chúng tôi. Link2Feed được sử dụng để xác định hội đủ điều kiện tham gia chương trình và cung cấp cho Ngân Hàng Thực Phẩm Rockies và các đối tác thông tin về những nỗ lực giảm đói nghèo trong cộng đồng.

Quý vị cũng có thể tự tạo hồ sơ Link2Feed bằng cách truy cập <http://newclient.link2feed.com/> hoặc quét mã QR.  
Quý vị đã có ID Khách Hàng Link2Feed? Không cần đăng ký lại.



Xin cho biết ID Khách Hàng Link2Feed ở đây (nếu có): \_\_\_\_\_

Chúng tôi coi trọng sự bảo mật thông tin của quý vị. Để tìm hiểu thêm về các biện pháp bảo mật dữ liệu của Link2Feed, xin truy cập: <http://bit.ly/DataPromise>  
Nếu quý vị muốn gỡ bỏ thông tin này, xin gửi email đến: [L2F@foodbankrockies.org](mailto:L2F@foodbankrockies.org).

\*Chữ Ký Khách Hàng: \_\_\_\_\_ Ngày: \_\_\_\_\_

\*Chữ Ký Người Được Ủy Quyền: \_\_\_\_\_ Ngày: \_\_\_\_\_

Chữ Ký Người Được Ủy Quyền Thứ Hai: \_\_\_\_\_ Ngày: \_\_\_\_\_

Theo luật pháp về quyền công dân của liên bang Hoa Kỳ và các quy định và chính sách dân quyền của Bộ Nông nghiệp Hoa Kỳ (USDA), bộ Nông nghiệp USDA, các Cơ quan, Văn phòng, và nhân viên của tổ chức, và các tổ chức tham gia hoặc quản lý các chương trình USDA đều bị cấm phân biệt đối xử dựa trên chủng tộc, màu da, nguồn gốc quốc gia, giới tính, sự tàn tật, tuổi tác, trả thù hoặc trả đũa cho các hoạt động quyền công dân trong bất kỳ chương trình hoặc trước hoạt động nào được USDA thực hiện hoặc tài trợ.

Những người khuyết tật cần có các phương tiện truyền thông khác để biết thông tin của chương trình (ví dụ như chữ nổi Braille, bản in khổ lớn, băng ghi âm, Anh ngữ bằng dấu hiệu, v.v ...) nên liên hệ với Cơ quan (tiểu bang hoặc địa phương) nơi họ nộp đơn xin phúc lợi. Những người bị khiếm thính, khó nghe hoặc có khuyết tật về khả năng nói có thể liên lạc với USDA thông qua Dịch vụ Tiếp âm của Liên bang theo số (800) 877-8339. Ngoài ra, thông tin về chương trình có thể được cung cấp bằng các ngôn ngữ khác ngoài tiếng Anh.

Để nộp đơn khiếu nại về sự kỳ thị, xin hãy hoàn thành mẫu Đơn Khiếu nại về Sự Phân biệt Kỳ thị của Chương trình USDA, (AD-3027) có thể điền đơn trực tuyến qua mạng tại: Cách Nộp Đơn Khiếu Nại và ở bất kỳ văn phòng nào của USDA, hoặc viết thư gửi đến USDA và cung cấp trong đơn tất cả các thông tin được yêu cầu trong mẫu đơn. Để yêu cầu xin một bản sao của mẫu đơn khiếu nại, hãy gọi số (866) 632-9992. Gửi mẫu đơn hay thư đã điền đầy đủ cho USDA bằng cách:

1. Gửi thư đến: U.S. Department of Agriculture  
Office of the Assistant Secretary for Civil Rights  
1400 Independence Avenue, SW  
Washington, D.C. 20250-9410;
2. fax: (202) 690-7442; or
3. email: [program.intake@usda.gov](mailto:program.intake@usda.gov).

<i>Phân Dành Cho Cơ Quan Tiếp Nhận</i>	
Đánh dấu tất cả các ô thích hợp:	
<input type="checkbox"/>	Khách Hàng Mới (Phải đính kèm đơn của khách hàng)
<input type="checkbox"/>	Gia Hạn
<input type="checkbox"/>	Mobile Pantry
Thời Gian Gia Hạn**:	Đến:
Ngày Hôm Nay (tháng/năm)	1 năm kể từ hôm nay (tháng/năm)
Mã ID Khách Hàng Link2Feed:	có Ủy Quyền đã hiển thị trên Link2Feed? <b>Có / Không</b>
<b>**Khách hàng MP phải có ủy quyền cho mỗi lần phân phối, không có ngoại lệ **</b>	